

Texte. Spielräume interpretativer Näherung

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	9
I. Theoretische Grundfragen einer interpretativen Näherung an Texte	
<i>Bernd Ulrich Biere</i> Verständlich-Machen – Plädoyer für eine neue Einheit von Literaturwissenschaft und Linguistik	15
<i>Ansgar Häußling</i> Lesart(en) von Sprache	33
<i>Jochem Hennigfeld</i> Humanität und Sprache. Aspekte der Sprachphilosophie Wilhelm von Humboldts	59
<i>Diethard Herles</i> Worte für Bilder. Die Kunst über Kunst zu sprechen	73
<i>Helmut Schmiedt</i> Heikle Interpretationsraster. Methoden- und Erkenntnis- wechsel am Beispiel der Literaturgeschichtsschreibung über die Aufklärung und den Sturm und Drang	93
II. Interpretative linguistische Perspektiven auf Texte der öffentlichen Kommunikation	
<i>Andrea Bachmann-Stein / Stephan Stein</i> Verstehensstrategien bei sprachlich devianten Texten. Am Beispiel von Belegen aus dem "Hohlspiegel"	109
<i>Stephan Merten</i> Gebrauchsanleitungen und deren Übersetzung: Analysieren – Interpretieren – Verstehen	129

Martin Pütz
Diskurs, Ideologie und Metaphern.
Aspekte einer Kritischen Kognitiven Linguistik 147

Snježana Žuljević
Argumentationsstrategien der Frankfurter Allgemeinen
Zeitung in einem außenpolitischen Diskurs 171

III. Interpretationsaspekte von religiösen Texten

Roman Heiligenthal
Eine historisch-theologische Kritik
an der Metapher „Pharisäer“ 207

Hans Mercker
Die Wahrheit der Dichtung. „Rainer Maria Rilkes Deutung
des Daseins“ aus der Sicht Romano Guardinis 219

Wolfgang Pauly
Undogmatische Dogmatik. Zur Hermeneutik und
Interpretation von Glaubensaussagen 255

Ulrich Wien
„Erziehung als Taufverpflichtung“ – Predigtanalyse.
Analyse einer 1940 in Hermannstadt/Siebenbürgen
gehaltenen, politisch interpretierten Predigt des
Stadtpfarrers D. Friedrich Müller 273

IV. Interpretationsvielfalt bei belletristischen Texten

Henner Barthel
Zur Deklamationskunst der russischen Moderne 291

Ada Beresina
Das Buch von Ingo Schulze „33 Augenblicke des Glücks“
und „Petersburger Text“ 305

<i>Helmut Deck</i> Windhühner nähren und Federn blasen. Bemerkungen über intertextuelles Schreiben und Zeichnen bei Günter Grass	319
<i>Manfred Durzak</i> Die Überwindung der Sprachlosigkeit. Die künstlerische Zeugniskraft des Erzählers Dieter Forte	339
<i>Hanna Kaczmarek</i> Zur funktionalen Äquivalenz der Übersetzung am Beispiel der „Weber“ von Gerhart Hauptmann	351
<i>Joanna Ławnikowska-Koper</i> Der Dialog als Weg zur Selbsterkenntnis. Zum dialogischen und diskursiven Charakter der österreichischen Literatur von Frauen: Ingeborg Bachmann, Barbara Frischmuth, Elfriede Jelinek und Brigitte Schwaiger	361
<i>Heinz-Helmut Lüger</i> Ut vir, sic oratio – Wiederholte Rede und „Geistreichigkeitssprache“ bei Fontane	377
<i>Georg Melika, Olha Hvozdyak</i> Prinzipien der linguistisch-stilistischen Analyse eines schönegeistigen Textes	395
<i>Inge Pohl</i> Anthroponyme – Konstituenten der Literarizität poetischer Texte	411
<i>Larissa Polubojarinova</i> Franz Kafka und Vladimir Sorokin. Zum Problem einer ‚kleinen‘ Literatur	429
<i>Stefan Ringel</i> Die Pläne der Natur. Zur strukturellen Bedeutung der Hamlet-Interpretation in Goethes „Wilhelm Meisters Lehrjahre“	449

<i>Anna Szyndler</i> „Wir vergeben und bitten um Vergebung“. Brückenschlag über den Abgrund nationaler Ressentiments im Roman „Weichselkirschen“ von Leonie Ossowski	467
<i>Hans-Jürgen Wünschel</i> Anmerkungen zu Conrad Ferdinand Meyers Gedicht „Der Deutsche Schmied“ (1871)	479
<i>Mykola Zymomyra</i> Dilemma der Interpretation und Wesensbild der übersetzerischen Textexaktheit	499

V. Vermittlungsorientierte Interpretation von Texten

<i>Michael Baum</i> Vermittlung – Bildung – Medialität. Anmerkungen zu den theoretischen Grundlagen des literaturdidaktischen Diskurses	511
<i>Oswald Beck</i> Texte und Textsequenzen im Vergleich. Fachliche Grundlagen und didaktisch-methodische Perspektiven einer Texterschließung	543
<i>Andreas Fröhlich</i> Analysieren – Interpretieren – Verstehen	557
<i>Elisabeth Reil</i> David gegen Goliath. Exegetische und religionsdidaktische Anfragen an eine biblische Erzählung	575
<i>Heribert Rück</i> Ein deutsches Herbstgedicht in Sibirien	595